

# SOLIDAY-C/CS

## AUFROLLBARE SONNENSEGEL

Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Material und Pflegehinweise

Produktgarantie

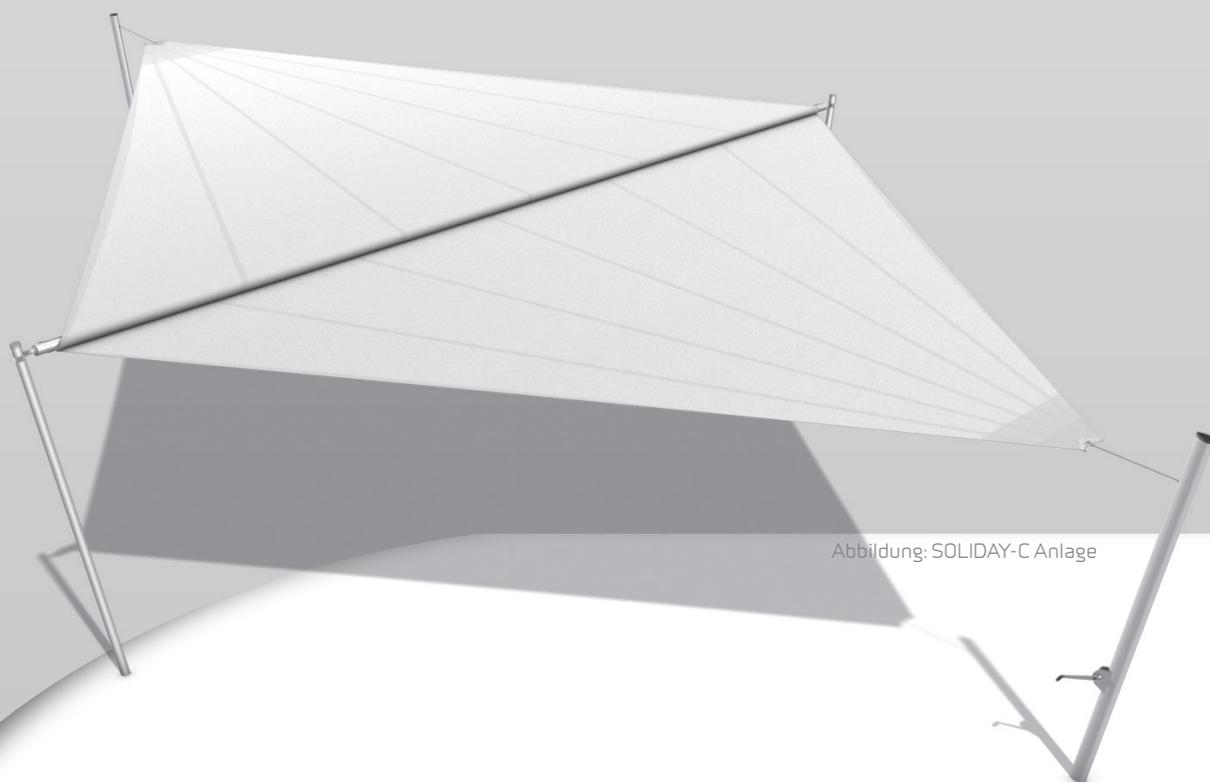


Abbildung: SOLIDAY-C Anlage

  
**SOLIDAY**<sup>®</sup>  
Das Sonnensegel

die  
Kunst  
des  
Schattens



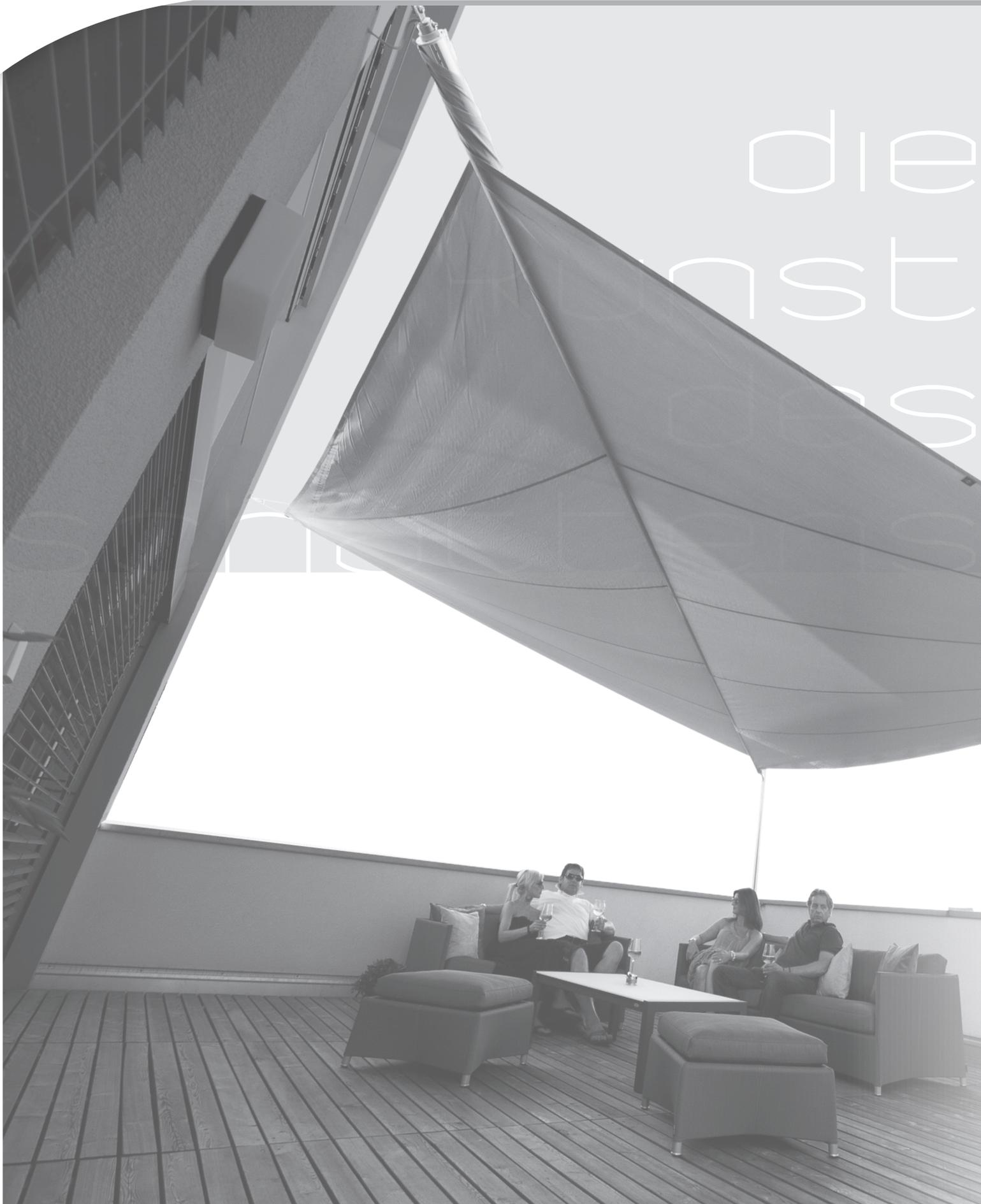
## **GLÜCKWUNSCH!** **Sie haben eine gute Wahl getroffen!**

Auf den folgenden Seiten erhalten Sie hilfreiche Informationen, damit Ihr Sonnensegel sicher und zuverlässig nutzbar ist.



### **DIE KUNST DES SCHATTENS**

Vorbemerkungen / Allgemeine Hinweise .....	Seite 5
Sicherheits- und Warnhinweise .....	Seite 6, 7
Wartung & Kontrolle .....	Seite 8
Gebrauchsanweisung .....	Seite 9 - 11
<b>Pflegetipps / Hinweise:</b>	
Sonnensegeltücher .....	Seite 12 - 14
Soliday Masten, Base Cube .....	Seite 14, 15
Allgemeine Gewährleistung & Produktgarantie .....	Seite 16
Übergabeprotokoll Kundenexemplar .....	Seite 17
Übergabeprotokoll Händlerexemplar .....	Seite 19





**Oliver Balaz**, Geschäftsführer SOLIDAY

## DIE KUNST DES SCHATTENS

Bei einem Soliday C/CS Sonnensegelsystem handelt es sich um ein Qualitätsprodukt. Praktisches Design für großflächige Beschattung, kombiniert mit der Architektur klarer Linien und Formen moderner Raumgestaltung. Mit Soliday setzen Sie auf einen Sonnensegelprofi mit dem größten Angebot Europas. Die Produktpalette reicht vom Sonnensegel auf Maß über manuell aufrollbare Systeme bis hin zur vollautomatisch aufrollbaren Sonnensegelanlage.

Ergänzt wird diese durch eine große Auswahl an hilfreichen und funktionserweiterendem Zubehör und einer Vielzahl an Sonnenschutztüchern und Farben. Ich wünsche Ihnen viel Freude und entspannte Stunden unter Ihrem Soliday Sonnensegel. Für eventuelle Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**Have a nice day with Soliday!**

## ALLGEMEINE HINWEISE

### Fragen

Sollten Sie noch Fragen zum Gebrauch bzw. zur Bedienung Ihres Sonnensegels haben, kontaktieren Sie bitte Ihren autorisierten Soliday-Fachhändler.

### Ersatzteile / Reparaturen

Erhalten sie von Ihrem Soliday Fachhändler. Es dürfen nur von Soliday freigegebene Ersatzteile verwendet werden.

### Haftung

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.

### Gewährleistung

An der Soliday C/CS Anlage dürfen, außer der von Soliday vorgegebenen und vom autorisierten Soliday-Fachhändler eingestellten und montierten Anlage, keine Veränderungen, Um- und Anbauten vorgenommen werden. Durch jede Veränderung, Um- oder Anbauten erlischt die Gewähr- & Garantieleistung.

### Rechtliche Hinweise

Grafik- und Textteile dieser Anleitung wurden mit Sorgfalt hergestellt. Für eventuelle vorhandene Fehler und deren Auswirkung kann keine Haftung übernommen werden!  
Technische Änderungen am Produkt sowie in dieser Anleitung sind vorbehalten! Die Anleitung enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Alle Rechte sind vorbehalten!  
Die aufgeführten Produkt- oder Markennamen sind geschützte Warenzeichen.

## SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

Lesen Sie bitte **vor dem Gebrauch** die komplette Anleitung aufmerksam durch, halten Sie die beschriebenen Anweisungen ein und achten Sie auf Empfehlungen und Hinweise. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

- Greifen Sie während des Betriebs nicht in oder an bewegliche Teile.
- Verhindern Sie, dass Kleidungsstücke oder Körperteile von der Anlage erfasst werden können.
- Benutzen Sie die Anlage ausschließlich für den angegebenen Verwendungszweck.
- Eine Fremdverwendung kann zu Gefahren für den Nutzer und zu Beschädigungen am Produkt führen.
- Bei einer Nutzung außerhalb des Verwendungszwecks erlischt der Garantieanspruch!
- Vor Betätigung der Anlage ist diese auf erkennbare Schäden zu prüfen. Bei Schäden an der Anlage darf diese nicht benutzt werden und es ist umgehend autorisiertes Fachpersonal zu kontaktieren.
- Platzieren Sie den Bedienungsschalter in Sichtweite der Anlage, jedoch nicht im Bereich der beweglichen Anlagenteile.
- Lassen Sie Kinder niemals mit der Anlage spielen.
- Treffen Sie Sicherheitsmaßnahmen gegen Quetschgefahren insbesondere bei einem Betrieb der Anlage mit Automatikgeräten

- Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt der Garantieanspruch!
- Ein Soliday Sonnensegel mit elektrischem Antrieb lässt sich ohne Strom nicht einfahren. Deshalb empfehlen wir, insbesondere in windreichen Gegenden den Einsatz einer Notstromversorgung.
- Die Soliday Pylone (Masten mit integrierter Spanntechnik) stehen unter hoher mechanischer Spannung. Es besteht Schlag- und Quetschgefahr.

### **ACHTUNG!**

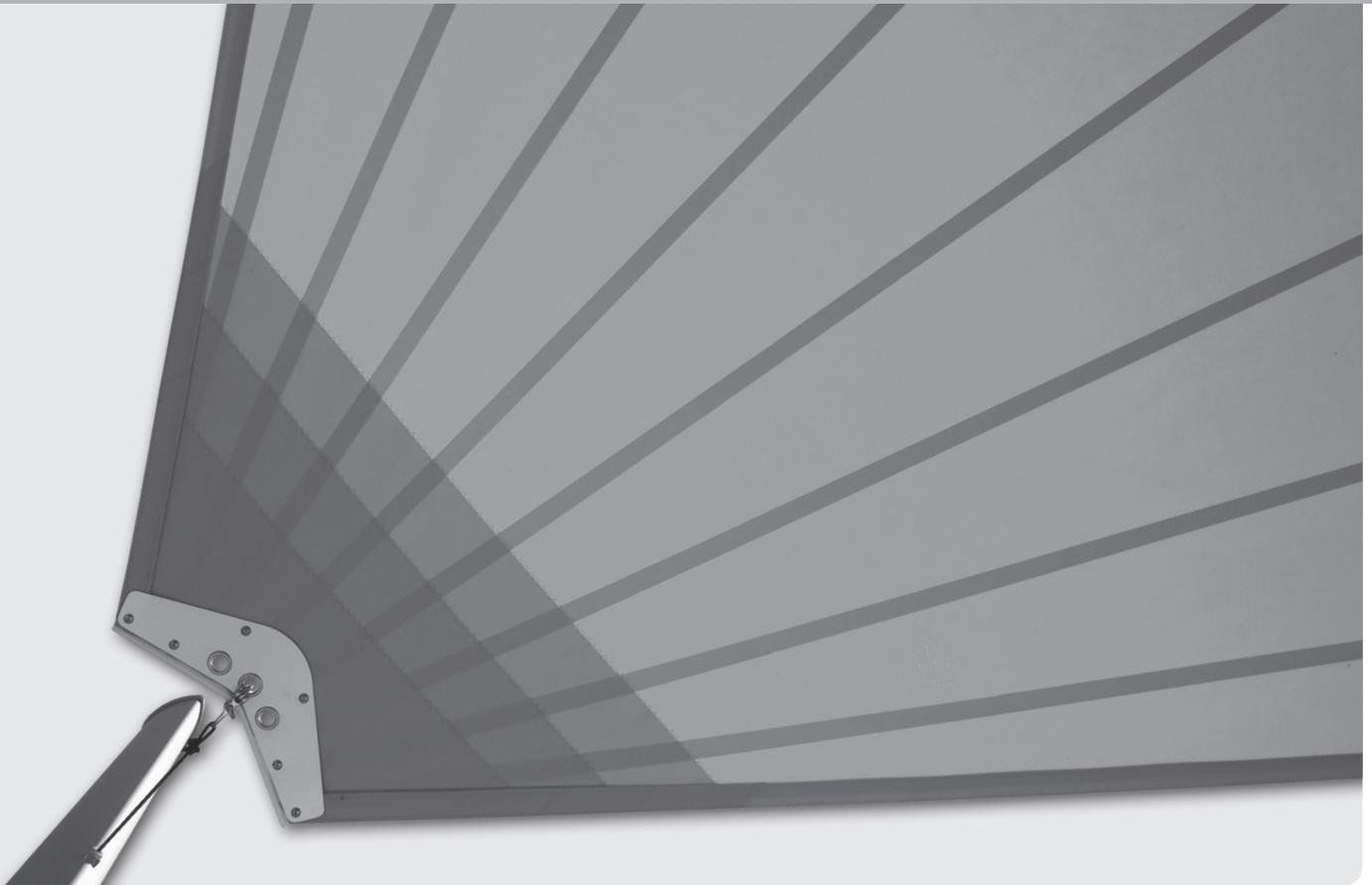
#### **Verletzungs- oder Lebensgefahr durch Stromschlag**

- Errichten, Prüfen, Inbetriebnahme und Fehlerbehebung der Anlage darf nur von einer autorisierten Fachkraft durchgeführt werden.



**Bei Arbeiten an der Anlage schalten Sie alle Anschlussleitungen spannungslos! Es besteht Lebensgefahr! Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten!**

- Untersuchen Sie die elektrischen Leitungen regelmäßig auf Beschädigungen. Anlage nicht benutzen, wenn ein Schaden festgestellt wird.



- Die beiliegenden Produkt- und Garantiebeschreibungen sowie die Anwendung- und Installationshinweise der mitgelieferten Elektrogeräte sind geltend und zu beachten.
- Die eingesetzten Antriebe werden mit einer Spannung von AC 230V/50Hz betrieben. Überprüfen Sie vor dem Anschluss die von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellten Spannungsversorgung. Eine andere Spannung kann die Antriebe zerstören.
- Stellen Sie sicher, dass die Anlage mit einem Dauerstrom versorgt wird.  
**Achtung:** die Sonnensegelanlage darf nicht zB. mit einem Lichtschalter etc. gekoppelt sein. Dies führt zu ständigen Spannungsschwankungen und kann zur Beeinträchtigung der Lebensdauer des elektrischen Antriebs führen.

**Vor der Verwendung Ihres Sonnensegels als Schattenspender bzw. als Schutz vor Regen sollten Sie dringend die Bedienungsanleitung genau durchlesen.**

- Kein Feuer, keine offene Flamme, kein Funkenflug in der Nähe des Sonnensegels.
- Fahren Sie Ihr Sonnensegel bei Regen, Hagel, Schneefall oder Wind ein, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Der monierte Windwächter (Zusatzausstattung) ist eine sehr hilfreiche und notwendige Instrument um die Anlage vor Windschäden zu schützen. Der Windwächter wird von Ihrem

Fachhändler bei der Montage bereits auf die zulässige Windklasse eingestellt. Je nach Größe und Stellung des Segels liegt dieser Wert bei 30 - 40 km/h. Bei eigenmächtiger Veränderung dieser Einstellungen erlischt der Garantieanspruch.

- Legen Sie keine Gegenstände auf das Segel. Ein Sonnensegel ist Nicht begehbar, es darf nicht als Trampolin oder Hängematte verwendet werden.

**Verwendungszweck:**

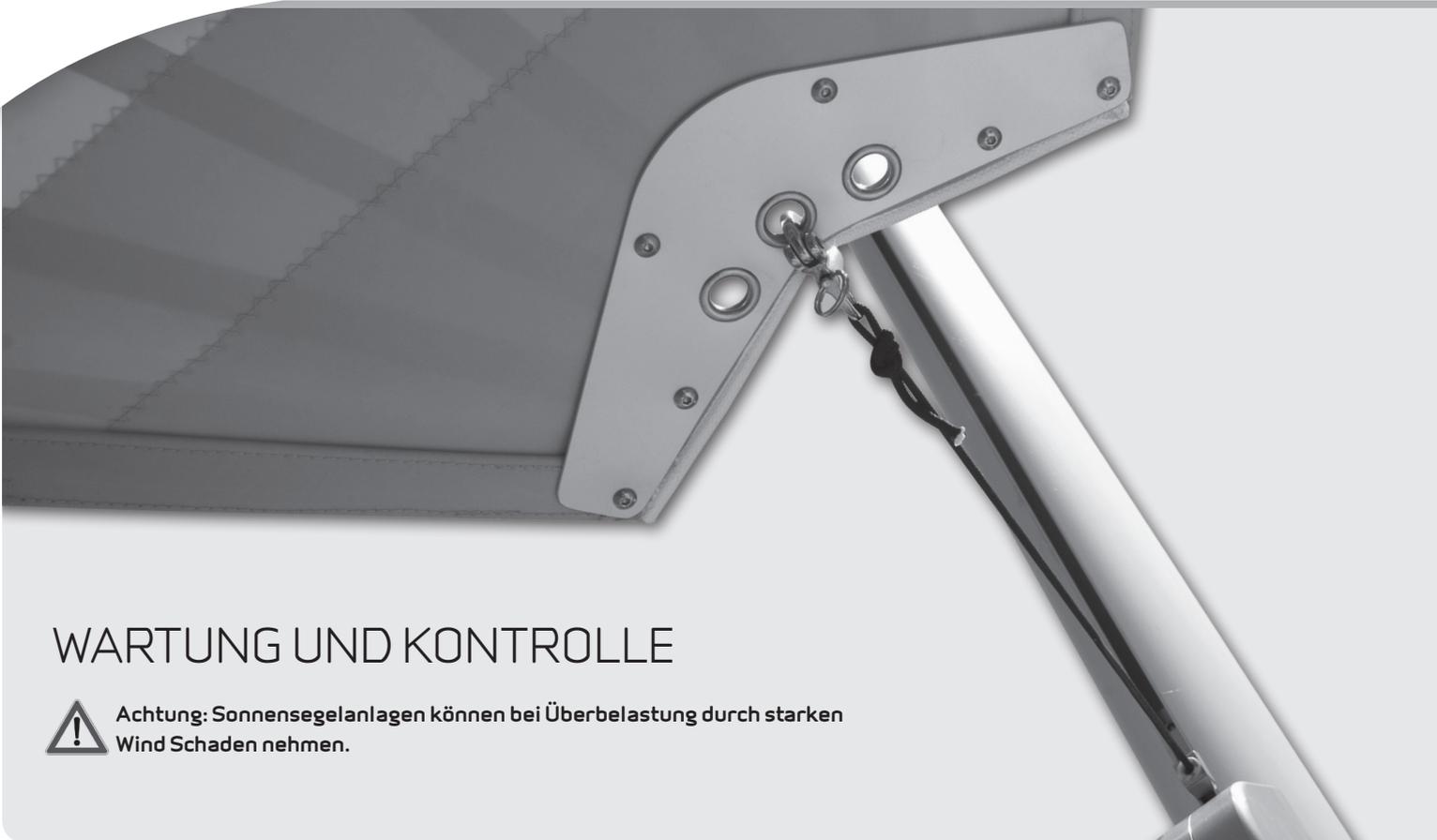
- Sonnenschutz
- Regenschutz \*
- Wärmeschutz
- Sichtschutz

\* Regenschutz ist unter folgenden Ausstattungskriterien gewährleistet: Soliday C/CS Sonnensegelanlage; Segeltuch: Austrosail Nano; 2 Pylone (Masten mit integrierter Zugtechnik); Höhenverstellung und einer Neigung von mindestens 15°.

**• Winterbetrieb:**

Schnee oder Eis kann die Anlage zerstören. Im Winter muss das Sonnensegel mit einer Schutzhülle abgedeckt werden. Diese schützt das Segel und erhöht wesentlich die Lebensdauer des Segeltuches.

**Achtung:** Während der Verwendung der Schutzhülle müssen alle Batterien aus den Handsendern entfernt werden und die Stromzufuhr unterbrochen werden. (Gefahr der Fehlbedienung)



## WARTUNG UND KONTROLLE



**Achtung: Sonnensegelanlagen können bei Überbelastung durch starken Wind Schaden nehmen.**

Das Sonnensegel ist ständig den harten Bedingungen von Wind und Wetter ausgesetzt. Hohe Windlasten über der Belastungsgrenze können dem Sonnensegel Schaden zu führen. Eine gute Pflege und Kontrolle erhöht die Lebensdauer Ihrer Sonnensegelanlage. Kontrollieren Sie Ihre Anlage regelmäßig auf evt. entstandene Schäden, bzw. **legen wir Ihnen nahe die Soliday Sonnensegelanlage regelmäßig alle 2 Jahre einer Kontrolle durch einen autorisierten Soliday - Fachhändler zu unterziehen.**

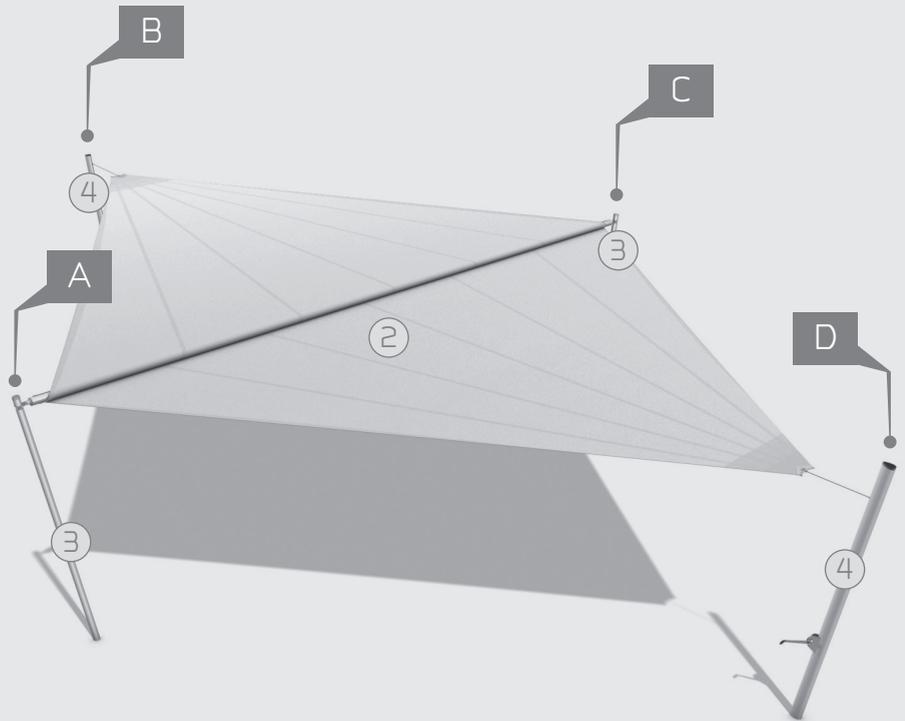
**Bei jeder Überbeanspruchung der Anlage durch starken Wind oder Regen gehören folgende Punkte der Anlage auf ihre Sicherheit hin geprüft und kontrolliert:**

- Befestigungen und Aufhängepunkte
  - Kontrolle der Schrauben auf Zustand und festen Sitz.
  - Kontrolle der Befestigungsplatten und Schellen auf einen festen Sitz
- Verspannungsseile - auf Verschleiß
- Segelaufhängung - auf Verschleiß
- Verankerung und ordentlicher Sitz der Masten.
- Zustand der Welle
- Funkfernbedienung - Kontrolle der Batteriekapazität
- Windwächter - auf Funkempfang und Funktionstüchtigkeit
  - Kontrolle des Funkempfangs:  
Drücken Sie die schwarze Taste direkt am Windsensor.
  - Kontrolle der Funktionstüchtigkeit:  
Bringen Sie das Windrad mit einem Windstoss in Bewegung. (Blasen - Föhn, Beobachtung des Anlage bei 30 - 40 km/h Wind bzw. Blasen oder Benützung eines Föhns etc.. Darauf hin muss das Sonnensegel einfahren.
- Sonnensegel im Winter mit einer Soliday - Schutzhülle abdecken
- Regelmäßige Reinigung des Segels. Achten Sie darauf, dass keine Verunreinigungen wie z.B. Blätter, Moos- Pilzsporen, Vogelkot oder andere Gegenstände vom Segel mit eingerollt werden.

## SOLIDAY C SONNENSEGEL

1. Welle
2. Segeltuch
3. Masten A;C
4. Soliday-Pylon B;D

(Soliday-Pylone sind Masten mit integrierter Zugtechnik teils auch über Seilumlenkung)

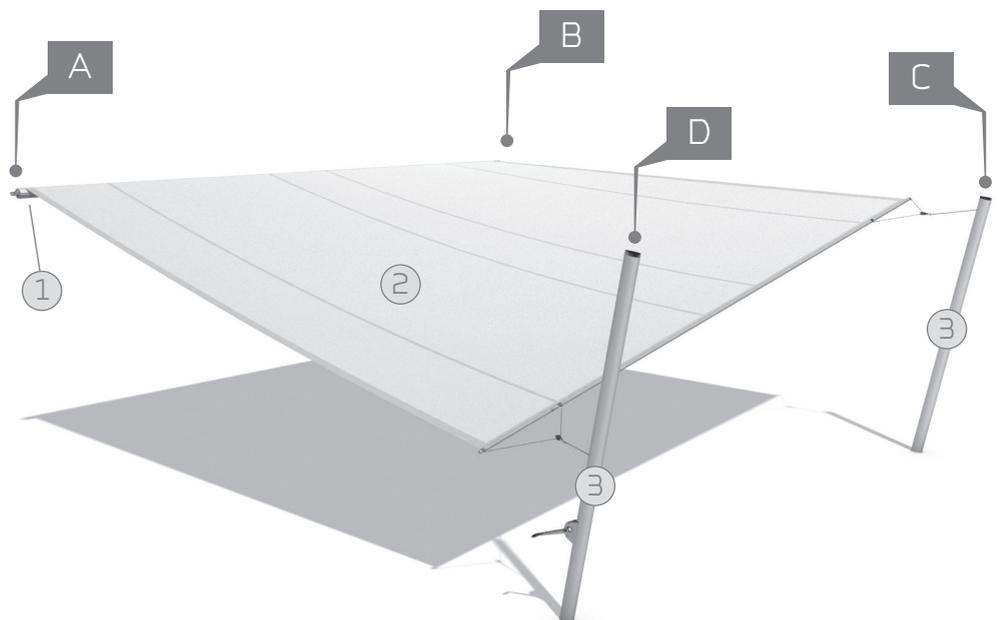


Die Befestigungspunkte A;B;C;D können auch als Wandbefestigung ausgeführt sein.

## SOLIDAY CS SONNENSEGEL

1. Welle
2. Segeltuch
3. Soliday-Pylon D;C

(Soliday-Pylone sind Masten mit integrierter Zugtechnik teils auch über Seilumlenkung)



## GEBRAUCHSANWEISUNG SOLIDAY C/CS

### Bedienung der Sonnensegelanlage Soliday C /CS

Soliday C /CS werden mit der Funkfernbedienung bzw. mit einem Wandschalter ein und ausgefahren. Dabei kann das Sonnensegel in jeder Position und Größe bis hin zum maximalen Auszug positioniert werden.

### Funkfernbedienung Modus: Automatik / Handschaltung

Sie haben die Wahl zwischen Handschaltung und Automatikmodus (Sonne). Im Automatikmodus wird der Sonnensensor aktiviert. Das Sonnensegel fährt, abhängig von der Lichtstärke, selbständig ein und aus. Der Windwächter ist in jedem Modus aktiv, und rollt das Sonnensegel bei der voreingestellten Windstärke ein. Je nach Größe und Stellung des Segels liegt dieser Wert auf der Stufe 4 oder 5 (30 - 40 km/h).

### Der Windwächter ist in jedem Modus aktiv

und rollt das Sonnensegel bei der voreingestellten Windstärke ein. Je nach Größe und Stellung des Segels liegt dieser Wert auf der Stufe 4 oder 5 (30 - 40 km/h).

### Mehr Schatten mit der Soliday - Höhenverstellung

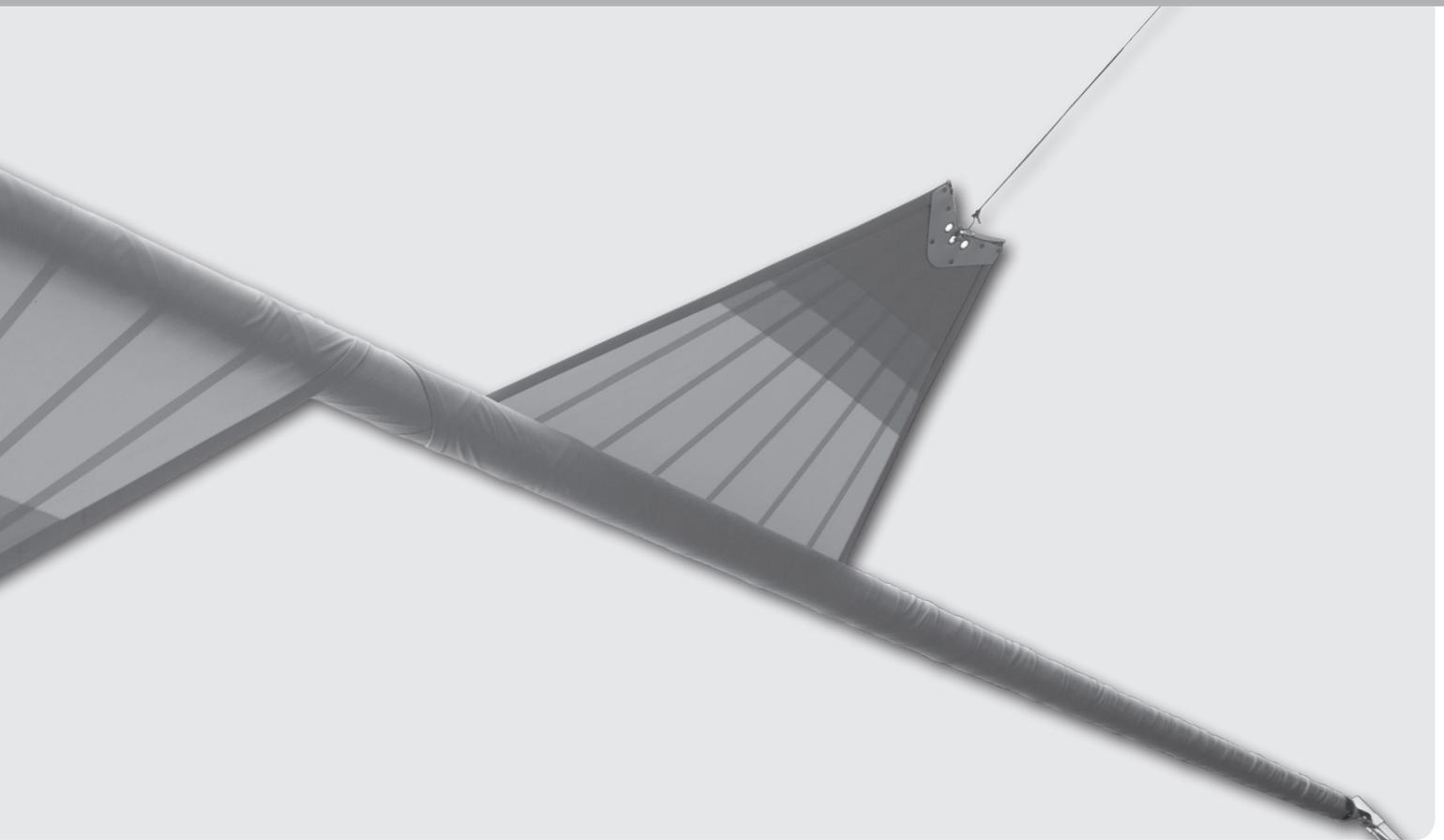
Es ist späterer Nachmittag, der Schatten fängt an zu wandern? Jetzt kommt die Flexibilität eines Soliday Sonnensegel voll zum Zug. Mit der Höhenverstellung können Sie die Neigung des Segels und damit den Schatten Ihren Bedürfnissen entsprechend justieren. Ebenso dient das abgesenkte Sonnensegel optimal als Blend- und Sichtschutz.

### Die Funktion der Soliday - Höhenverstellung bei Regen

Von großem Vorteil ist die Höhenverstellung ebenfalls bei Regen. Stellen Sie die Neigung des Segels der Stärke des Regens entsprechend ein um einen optimalen Wasserablauf zu gewährleisten. Voraussetzung für einen optimalen Regenwasserablauf ist:

- Neigung der gesamten Anlage von mind. 15°
- Sonnensegel aus dem Stoff Austrosail Nano (geklebte wasserfeste Nähte)
- 2 Soliday - Pylone (Masten mit integrierter Zugtechnik)

Ebenfalls mit dem Segeltuch Austrosail ist ein gewisser Regenschutz gegeben. Allerdings mit Einschränkungen. Die Stoffbahnen des Segeltuchs werden mit einer hochreißfesten Kappnaht konfektioniert. Hier kann es zu Tropfenbildung entlang der Nähte kommen. In beiden Fällen müssen Sie darauf achten, dass sich keine bleibenden Wassersäcke bilden können.



 **Achtung: Voraussetzung für den Einsatz von Soliday CS bei Regen**

Die Funktion eines Wasserablaufs ist nur dann gegeben, wenn **eine einzige Höhenverstellung im Einsatz** ist. Die Neigung des Segels muss mit einer Höhenverstellung so eingestellt werden, dass das gesamte Regenwasser über ein Sonnensegeleck ablaufen kann. Auch hier ist eine Grundvoraussetzung eine mind. Neigung von 15° der gesamten Segelfläche. Wenn keine oder beide Höhenverstellungen im Einsatz sind, kann eine Soliday CS Anlage nicht als Regenschutz verwendet werden.

 **Warnhinweise zum Einsatz von Höhenverstellungen**

Achten Sie darauf, dass sich das Sonnensegel bei Wind unbehindert und vollständig aufrollen kann, ohne von der Höhenverstellung behindert zu werden. Sollte dies nicht der Fall sein, dann darf die Höhenverstellung nur in Ihrer Anwesenheit in Verwendung sein. Abgesenkte Sonnensegel sind eine zusätzliche Belastung der Welle und des Motors. Wenn das Sonnensegel im eingerollten Zustand ist, dann müssen die Höhenverstellungen auf den höchsten Punkt eingestellt werden. Die Welle darf nicht dauerhaft von der Höhenverstellung nach unten gezogen werden. (Spannung)

 **ACHTUNG:**

Das Sonnensegel darf nur im trockenen Zustand eingerollt werden. Sollte dies nicht möglich sein so muss das Sonnensegel bei nächst möglicher Gelegenheit ausgefahren und getrocknet werden. Auf keinen Fall darf das Sonnensegel über einen längeren Zeitraum in nassen Zustand eingerollt bleiben. Dies kann zu Stockflecken & Schimmelbildung und vorzeitigem Verschleiß des Segeltuchs führen.

**Offene Fragen?**

Sollten Sie noch Fragen zur zum Gebrauch bzw. zur Bedienung Ihres Sonnensegels haben, kontaktieren Sie bitte Ihren autorisierten Soliday- Fachhändler.

## MATERIAL- & PFLEGEHINWEISE



### **Die richtige Pflege und Wartung Ihres Soliday Sonnensegels**

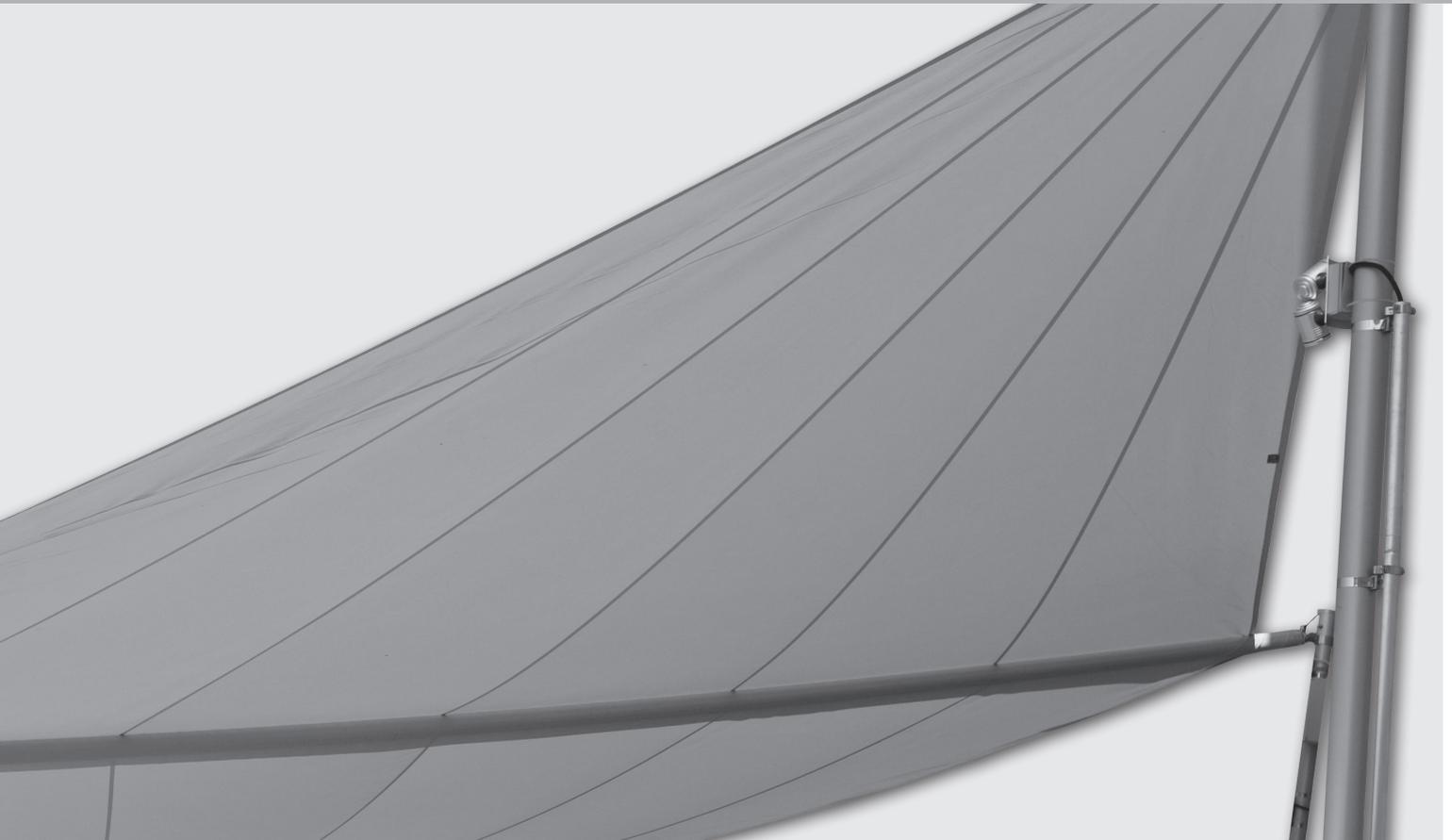
Das Material des Sonnensegels ist im Gegensatz zu einer Markise bei jedem Wind und Wetter ungeschützt im Freien. Dabei wird der Stoff einer vielfach höheren Belastung ausgesetzt. Die Materialien, die bei Soliday im Einsatz sind, werden nach strengen Regeln und Anforderungsprofilen ausgewählt. Die verwendeten Materialien sind technische Gewirke und Gewebe mit den besten Grundvoraussetzungen für den Sonnenschutz, aber nach wie vor ein Textil. Es muss auch dementsprechend behandelt und gepflegt werden.

### **Pflege / Service / Einwinterung & Wartung**

Achten Sie darauf, dass das Segel nicht in nassem Zustand eingerollt wird. Während eines längeren Zeitraums kann dies zur Schimmelbildung und vorzeitiger Verrottung des Segeltuchs führen. Halten Sie das Sonnensegel im sauberen Zustand. Spritzen Sie das Segel von Zeit zu Zeit einmal mit dem Gartenschlauch ab, um evt. Moos- und Pilzsporen zu beseitigen. Achten Sie darauf, dass keine Verunreinigungen wie z.B. Blätter, Baumsporen, Vogelkot etc. auf dem Segel sind oder andere Gegenstände vom Segel mit eingerollt werden. Im Winter sollte das Sonnensegel mit einer Schutzhülle abgedeckt werden, um unnötige Abwitterung zu vermeiden. Vermeiden Sie eine Überdehnung des Stoffes durch Wasserbeulen, Hagel oder Schneelasten. Dies kann zu einer bleibenden Ausbeulung des Stoffes führen.

### **Material & Pflegehinweise für Sonnensegel aus dem Stoff Austronet (Gewirke)**

Austronet ist ein äußerst pflegeleichter und robuster Stoff. Er ist aus umweltfreundlichem, hochreißfestem HDPE Hostalenstrip Bändchen und besticht durch seine hohen Schattierwerte bei leichtem Flächengewicht. Austronet ist ein wind- und luftdurchlässiges Material - kein Hitzestau unter dem Segel. Das Material Austronet ist sehr pflegeleicht. Einfach mit Wasser bzw. einem milden Reinigungsmittel bis zu 30°C mit einer weichen Bürste reinigen und mit dem Gartenschlauch abspülen. Verwendung gewisser Chemikalien, z.B. Chlor, kann zu verfrühtem Zersetzen des Stoffes führen. Geben Sie den Stoff NICHT in die Waschmaschine oder in den Wäschetrockner, und schrubben Sie den Stoff NICHT mit einer harten Bürste, einem Scheuerschwamm oder einem Scheuermittel ab.



### **Kurzinfo - Pflegeempfehlung: Stoff Austronet**

- Waschen Sie den Stoff mit einer leichten Seifenlösung.
- Temperatur des Wassers: ca. 30° C
- Reinigung mit einer weichen Bürste.
- Staub & Schmutzablagerungen sollten periodisch entfernt werden.
- Reinigung mit einem Hochdruckreiniger: kann in einer Entfernung von ca. 1 m erfolgen. Das Segeltuch muss am Boden liegen.  
Achtung: Wenn das Segel im aufgehängten Zustand gereinigt wird, besteht die Gefahr einer Ausbeulung des Stoffes.
- Wenn das Segeltuch erst nach Jahren der Inbetriebnahme gereinigt wird, bleibt der Reinigungserfolg entsprechend gering.

### **Material- & Pflegehinweise für Sonnensegel aus dem Stoff Austrosail / Austrosail Nano/ Austrosail Nano Protection / Soltis 92**

Austrosail Stoffe sind hochqualitative PES Gewebe, mit einer wasser/schmutzabweisenden (Nano) Ausrüstung. Diese Tücher zeichnen sich durch ihre edlen textilen Charakter, gute Schattierwerte und durch gute Outdoor - Eigenschaften aus. Austrosail Nano hat gegenüber herkömmlichen Sonnenschutzstoffen ein wesentlich verbessertes schmutzabweisendes Verhalten. Bei Austrosail Nano ist es durchaus von Vorteil, wenn das Segel bei Regen hin und wieder aufgespannt bleibt. Der Regen spült einen Großteil der Verschmutzungen weg.



**ACHTUNG:** das Segeltuch nur im trockenen Zustand aufrollen, bzw. bei nächst möglicher Gelegenheit wieder aufspannen, trocknen lassen und einrollen.

Bei längerem Regenfall muss das Segeltuch eingefahren werden, um evt. Schäden und/oder Ausbeulungen zu vermeiden. Das Material Austrosail ist gleich zu behandeln wie herkömmliche Markisenstoffe. Einfach mit Wasser bzw. einem milden Reinigungsmittel bis zu 30° C mit einem Tuch reinigen und mit dem Gartenschlauch abspülen, bzw. mit speziellen Reinigern (finden Sie unter [www.soliday.eu](http://www.soliday.eu) - Shop - Zubehör). Das Tuch darf keinen starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden. Verwendung gewisser Chemikalien, z.B. Chlor, kann zu verfrühtem Zersetzen des Stoffes führen. Geben Sie den Stoff NICHT in die Waschmaschine, in den Wäschetrockner, und schrubben Sie den Stoff NICHT mit einer harten Bürste, einem Scheuerschwamm oder einem Scheuermittel ab, da der Stoff Schaden nimmt.

## **Kurzinfo - Pflegeempfehlung Stoff: Austrosail/Austrosail Nano/Austrosail Nano Protection / Soltis 92**

- Bei allen Reinigungsvorgängen äußerst vorsichtig vorgehen.
- Spezielle Pflegemittel mit Anleitung finden Sie auch in unserem Internet-Shop auf [www.soliday.eu](http://www.soliday.eu).
- Temperatur des Wassers: ca. 30° C.
- Die besten Ergebnisse bei der Reinigung erzielt man mit einem Microfasertuch, ansonsten dürfen Austrosailsegel nur vorsichtig mit weichen Bürsten bzw. mit einem Schwamm gereinigt werden.
- Verschmutzungen wie Laub oder Ähnliches sofort entfernen Schutz vor mikrobiellem Befall, wie zB.: Moos- oder Pilzsporen.
- Einzelne Schmierer oder Schmutzstreifen werden am besten mit einem Radiergummi bzw. einem Microfasertuch entfernt.
- Bei hartnäckigen Flecken waschen Sie das Austrosailgewebe mit einem Spezialreiniger von Soliday, hier gibt es ebenfalls ein Imprägniermittel von Soliday um die gereinigte Fläche wieder zu versiegeln.
- Das Sonnensegel nie im nassen oder feuchten Zustand einrollen. (Gefahr von Stockflecken, Schimmel und langfristig auch Material beschädigung)
- Eine regelmäßige Reinigung ist empfehlenswert.
- Austrosail- Stoffe sind mit einer Spezialbeschichtung ausgerüstet, die sich bei jeder Reinigung verringern.

## **Pflegehinweis für Masten aus Edelstahl**

Edelstahl ist korrosionsbeständig. Ein gewisses Maß an Pflege muss man jedoch auch Edelstahl - Oberflächen zukommen lassen, damit ein gutes optisches Erscheinungsbild erhalten bleibt und Ablagerungen entfernt werden, die die Korrosionsbeständigkeit unter Umständen beeinträchtigen können. Bei Außenanwendungen sollte durch regelmäßige Reinigung sichergestellt werden, dass es nicht zu Ablagerungen von Luftverschmutzungen kommt. Wichtig ist die Reinigung vor allem an Küsten, an befahrenen Straßen, an Schwimmbecken mit Chlorgehalt im Wasser, in Industrieatmosphäre, überall dort, wo es zu einer Konzentration von Chloriden und Schwefeloxid kommen kann. Ebenfalls schädlich sind Beschädigungen der Edelstahlschicht durch scharfe Gegenstände wie Werkzeuge, Messer etc. Derartige Ablagerungen und mechanische Verletzungen könnten die passive Schutzschicht des Edelstahls durchbrechen und dort zu punktförmigen Korrosionserscheinungen führen. Bei den gebürsteten und geschliffenen Oberflächen stellen Fingerspuren ein Anfangsphänomen dar. Nach einigen Reinigungsdurchgängen mit herkömmlichen Reinigungsmitteln für Edelstahl (erhalten Sie in jedem Super-, bzw. Baumarkt) ist der Korrosionsschutz und die schöne Edelstahloptik wieder gegeben.

## **Pflegehinweise für Masten und Wellen aus Aluminium**

Staub, Flecken und leichte Verschmutzungen entfernen Sie ganz einfach mit lauwarmem Wasser. Hartnäckige Schmutzstellen lösen sich leicht, wenn Sie einige Spritzer eines herkömmlichen Reinigungsmittels ins Wasser geben. Vermeiden Sie in jedem Fall eine trockene Reinigung - dabei können Kratzer auf der Oberfläche entstehen. Zusätzlich gibt es noch Eloxalreiniger, die dem Aluminium seinen matten Schimmer wieder geben und gleichzeitig die Oberfläche konservieren.

## **Pflege & Reinigungstipps**

Für die Pflege und Reinigung von Edelstahl verwenden Sie das Reinigungsmittel „Sidel“, das in jedem Supermarkt erhältlich ist. Nach dem Reinigungsvorgang pflegen Sie den Edelstahl mit einem Pflegeöl (erhältlich in jedem Baufachmarkt). – ca. 3 mal im Jahr. So haben Sie die Sicherheit für eine perfekte Reinigung, Pflege und Optik Ihres Soliday - Segelmastens.

## **Pflegehinweis für Holz der BaseCube Verkleidung**

Der BaseCube, (Sonderausstattung Mastfundament) ist mit einer Holzverkleidung versehen. Es handelt sich um sehr hochwertige Holzarten: Cumaru und gebackene Esche. Diese beiden Holzstrukturen werden von Soliday eingesetzt, da sie über einen geringen Ausstoß an Lignin (Holzeigener Farbstoff) verfügen und sehr gute Beständigkeit gegen Umwelteinflüsse haben.

Das Holz bekommt durch Witterungseinflüsse eine natürlich graue Farbe, ohne dass die Eigenschaft des Holzes dadurch beeinträchtigt wird. Holz kann sich bei starken Temperaturunterschieden verformen und evt. Risse bekommen. Aufgrund seiner witterungsbeständigen Eigenschaft ist bei den verwendeten Holzarten die Verwendung eines Schutzanstrichs nicht notwendig. Trotzdem benötigt jede Holzart auch eine regelmäßige Pflege. Hierfür empfehlen wir Ihnen herkömmliche Holzschutzöle und Pflegemittel wie Sie auch bei der Pflege von Holzgartenmöbel bzw. von Holzterrassen verwendet werden. Die Pflegemittel finden Sie im Baufachmarkt. Es ist nicht verpflichtend der Einsatz der Hölzer von Soliday erforderlich. Der BaseCube kann von Ihrem Soliday - Fachhändler auf Wunsch auch mit anderen Materialien verkleidet werden.

### **Wichtiger Hinweis - Haftungsausschluss:**

Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Sonnensegelanlagen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen. Aus allen Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können aus diesen Gründen keine Ersatzansprüche geltend gemacht werden, da die Ergebnisse im Einzelfall von vielen, sehr unterschiedlichen Einflüssen abhängig sind.

Sollte Ihre Soliday M Sonnensegelanlage mit Ausstattungsdetails versehen sein, die nicht im Handbuch beschrieben bzw. keine Beschreibung beiliegt, wird Sie Ihr Soliday Fachhandelspartner über die richtige Bedienung und Pflege informieren.

# PRODUKTGARANTIE

Der Hersteller Plaspack Netze GmbH; Dr. Grobben-Straße 1, A-4690 Schwanenstadt (im folgenden Soliday genannt) garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Bei Feststellung eines Mangels ist es unbedingt erforderlich, dass Sie sich im Falle eines Produkthaftungsanspruches mit Ihrem Soliday Fachhandelspartner unverbindlich in Verbindung setzen. Da Soliday A/M/C/CS Sonnensegelanlagen grundsätzlich über den Fachhandel verkauft werden, besteht keine unmittelbare Vertragsbeziehung zwischen Soliday und Endkunden. Soliday sind somit vertragliche Einzelheiten nicht bekannt und es ist nicht zwingend notwendig, dass Ihr Vertragspartner unsere Gewährleistungsbedingungen im vollen Umfang übernimmt.

1. Alle Forderungen gemäß dieser Produkthaftung müssen in schriftlicher Form erfolgen, und zwar an Ihren Soliday Vertragspartner. Die Forderung muss eine Beschreibung des Fabrikationsfehlers und am besten ein Foto des Mangels beinhalten. Bei Beanstandungen des Sonnensegeltuches muss dieses evtl. für Laboruntersuchungen zur Verfügung gestellt werden.
2. Soliday wird für keine Forderungen haften, die außerhalb dieser Garantiebeschreibung in Bezug auf ein Produkt unter den folgenden Umständen gestellt werden. Diese Garantie deckt folgendes nicht ab:
  - Unsachgemäße oder zweckentfremdete Anwendung des Produktes.
  - Maßabweichungen von Austronet bei -4%, Austrosail -3%.
  - Unsachgemäße Montage: Mängel, die aufgrund einer unsachgemäßen Montage entstehen, und nicht laut den Montageanleitungen von Soliday ausgeführt worden sind.
  - Wenn der Defekt ganz oder teilweise auf eine Handlung oder Unterlassung einer Person, mit Ausnahme von Soliday zurückzuführen ist.
  - Wenn das Produkt Fehlanwendung, Unterlassung, Unfall, Gewaltanwendung oder Missbrauch ausgesetzt war.
  - Faltenbildung & Segelschnittbild: Faltenbildung des Segeltuchs kann nicht ausgeschlossen werden und ist „Stand der Technik eines Solidaysystems“. Diese kann je nach Form, Größe und Schnittbild des Sonnensegels unterschiedlich auftreten.
  - Wenn das Produkt auf eine Weise abgeändert oder verändert wurde, die nicht schriftlich von Soliday genehmigt wurde.
  - Unzureichende Pflege oder natürliche Abnutzung.
  - Wenn das Produkt auf eine Weise verwendet wurde, die gegen die von Soliday gelieferten Anleitungen oder Warnhinweise verstößt oder im Widerspruch dazu steht.
  - Schaden am Produkt verursacht durch: Einwirkung von Chemikalien (einschließlich Chlor), Aufstellen des Produktes in der Nähe einer offenen Flamme (einschließlich Flammen von einem Grill), Beanspruchung des Produktes über seine Belastungsgrenzen hinaus, besonders durch mechanische Reibung, Windschäden, verursacht durch starken Wind, Ausbeulungen des Materials, verursacht durch unsachgemäße zusätzliche Belastungen (Wasserbeulen etc..)
3. Der Hersteller haftet nicht für ursächliche Schäden oder Folgeschäden jeglicher Art. Es steht im Ermessen des Herstellers, die Garantie durch Reparatur oder Ersatzlieferung zu erfüllen (aber kein anderes Bestandteil). Bei Sonnensegel auf Maß kann die Garantie nur auf die ursprünglich angegebenen Maße geltend gemacht werden. Neulieferungen mit geänderten Maßen sind nicht zulässig. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht. Bei nicht berechtigter Garantieeinwendung behält sich der Hersteller vor, die Rücksendung unfrei vorzunehmen.

Die Soliday - Garantieleistungen sind in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf kostenfrei. Ab dem Kaufdatum reduziert sich die Garantieleistung um jährlich 10 % vom Kaufpreis, so dass im dritten Nutzungsjahr 30 %, im vierten Nutzungsjahr 40 % und im fünften 50 % etc. als Kundenanteil zu berechnen sind. (Betrifft Segeltücher mit einer Produktgarantie von mehr als 2 Jahren)
4. **Produktgarantie für die Sonnensegelanlage Soliday C/CS (Hardware)**

2 Jahre Garantie auf das Sonnensegelsystem Soliday C/CS im Rahmen der unter Punkt 2 angeführten und in dieser Bedienungsanleitung angeführten Voraussetzungen und Einschränkungen. Die Garantie beläuft sich einzig auf das Soliday System und deren Bestandteile.
5. **Produktgarantie für Sonnensegel aus dem Stoff Austronet (Gewirke)**

5 Jahre Garantie auf UV-Strahlung. Die Garantie beläuft sich auf direkte Folgeschäden, welche durch UV-Strahlung verursacht werden, wie z.B. Zerreißen oder Zerfallen des Materials. Das Soliday Produkt hat eine Garantiehaftung von innerhalb 5 Jahren ab dem Datum des Kaufs von einem autorisierten Soliday Fachhändler, Generalvertreter, Handelspartner, bzw. direkt von Soliday. Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

  - Ausbleichen der Farbe des Produktes (auch wenn dies durch die Einwirkung von UV-Strahlung verursacht wurde)
  - Streifigkeiten im Material bzw. leichte Farbungleichheiten des Sonnensegels mit Mustern, Katalog bzw. des Internets. Diese Abweichungen und Erscheinungen entsprechen den Möglichkeiten des heutigen Stand der Technik. - Maßabweichungen von +/- 4%.
6. **Produktgarantie für Sonnensegel aus dem Stoff: Austrosail / Austrosail Nano / Austrosail Nano Protection**

Austrosail - 2 Jahre Garantie / Austrosail Nano - 3 Jahre Garantie  
Austrosail Nano Protection - 5 Jahre Garantie laut österreichischem Produkthaftungsgesetz. Die Soliday Produkte aus Austrosail haben die Produktgarantie ab dem Datum des Kaufs von einem autorisierten Soliday Fachhändler, Generalvertreter, Handelspartner, bzw. direkt von Soliday. Bei den Sonnensegeltüchern Austrosail handelt es sich um ein Hochleistungsprodukt, welche strengen technischen Anforderungen entsprechen müssen. Obwohl bei der Herstellung nur kontrollierte Tücher erster Wahl verwendet werden, sind der Perfektion Grenzen gesetzt. Es kann unter Umständen vorkommen, dass kleine Farbtupfer bzw. Webfehler auftreten. Aus heutiger Sicht der Technik können diese Ursachen aus produktionstechnischen Gründen nicht gelöst werden. Dies gilt nicht als Beanstandung bzw. Reklamationsgrund. Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

  - Ausbleichen der Farbe des Produktes, auch wenn dies durch die Einwirkung von UV-Strahlung verursacht wurde.
  - Jegliche Art von Verunreinigungen durch Umwelteinflüsse oder anderen Einflüssen, welche nicht durch Soliday direkt entstanden sind.
  - Knickfalten bzw. Lichtbrüche: Entstehen bei der Konfektion und beim Falten des Segels.
  - Welligkeiten im Naht- und Bahnbereich: Können entlang der Seitensäume, im Bereich der Nähte und mitten in den Bahnen entstehen. Das Tuch wird an den Nähten doppelt gelegt. Dadurch ergeben sich unterschiedliche Zugverhalten. Durch die Spannung im montierten Zustand kann dieser Effekt begünstigt werden.
  - Ausbeulungen und Welligkeiten: Können durch Bildung von Wassersäcken entstehen.
  - Dichtigkeit der Naht von genähten Sonnensegeltüchern: Austrosail/Austrosail Nano Protection (Randnaht) werden mit einer speziell reißfesten doppelt gelegten Kappnaht vernäht. Besonders bei neuen Segeln ist es, je nach Neigung des Segels, immer wieder der Fall, dass Wasser durch die Nähte tritt. Dieser Zustand ist Stand der Technik. D.h. Austrosail ist wasserabweisend, nicht wasserdicht.
  - Unregelmäßigkeiten im Tuch: Obwohl bei der Herstellung nur kontrollierte Tücher erster Wahl verwendet werden, sind der Perfektion Grenzen gesetzt, wie z.B. Farbtupfer oder kleinere Unregelmäßigkeiten können aus produktionstechnischen Gründen auftreten und nach heutigem Stand der Web- und Beschichtungstechnik nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Bei derart großflächigen Beschattungssystemen wie einem Sonnensegel ist es nicht auszuschließen, dass kleine Unregelmäßigkeiten im Stoffbild auftreten können. Diese nicht reklamationfähigen Erscheinungen mindern in keiner Weise den Wert und die Gebrauchstauglichkeit eines Sonnensegels.
  - Maßabweichungen von -3%.
7. Im Falle einer Beanstandung, technischer Auskunft oder einer Beratung setzen Sie sich bitte in erster Instanz mit Ihrem Soliday Fachhändler in Verbindung. Dieser wird Ihnen mit Rat und Tat hilfreich zur Seite stehen. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie natürlich ebenfalls die Möglichkeit jegliche Art von Bestandteilen bzw. Sonnensegel zwecks Reparatur an uns zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind inklusive Versand kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Soliday - Fachhändler	
Name	Strasse
Plz	Ort

Kunde
Name
Strasse
Plz/Ort
Auftragsnummer

### Produkt

- Soliday A   
  Soliday M   
  Soliday C   
  Soliday CS

### Montage

Das Soliday Sonnensegel-System wurde ohne erkennbare Mängel montiert.  Ja  Nein

### Bedienungsinformationen

- Das Sonnensegel muß bei einer max. Windstärke von 30 - 40 km/h eingerollt werden.
- Das Sonnensegel SOLIDAY-A dient als Sonnenschutz, Regen nur unter Aufsicht.
- Das Sonnensegel SOLIDAY-M dient als Sonnenschutz, Regen nur unter Aufsicht.
- Das Sonnensegel C dient als Sonnenschutz und - ab einer Neigung des Segels von 15° - auch als Regenschutz lt. Bedienungsanleitung.
- Das Sonnensegel SOLIDAY-CS dient als Sonnenschutz und mit einer abgesenkten Höhenverstellung auch als Regenschutz. Ohne Höhenverstellung ist das SOLIDAY-CS für Regen nicht geeignet

Der Kunde wurde ordnungsgemäß in die Bedienung des Sonnensegels eingewiesen  Ja  Nein

Dem Kunden wurden folgende Formulare übergeben:

Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise Segelsystem  Ja  Nein

Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise Motor & Zubehör  Ja  Nein

Die Steuerung wurde auf folgende Windgrenzwerte eingestellt (Angaben sind nur für SOLIDAY-C und -CS Anlagen relevant) Stufe: \_\_\_\_\_

Die Baustelle wurde sauber verlassen.  Ja  Nein

Sonstiges

---



---



---

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Monteur

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Kunde



Soliday - Fachhändler	
Name	Strasse
Plz	Ort

Kunde
Name
Strasse
Plz/Ort
Auftragsnummer

### Produkt

- Soliday A   
  Soliday M   
  Soliday C   
  Soliday CS

### Montage

Das Soliday Sonnensegel-System wurde ohne erkennbare Mängel montiert.  Ja  Nein

### Bedienungsinformationen

- Das Sonnensegel muß bei einer max. Windstärke von 30 - 40 km/h eingerollt werden.
- Das Sonnensegel SOLIDAY-A dient als Sonnenschutz, Regen nur unter Aufsicht.
- Das Sonnensegel SOLIDAY-M dient als Sonnenschutz, Regen nur unter Aufsicht.
- Das Sonnensegel C dient als Sonnenschutz und - ab einer Neigung des Segels von 15° - auch als Regenschutz lt. Bedienungsanleitung.
- Das Sonnensegel SOLIDAY-CS dient als Sonnenschutz und mit einer abgesenkten Höhenverstellung auch als Regenschutz. Ohne Höhenverstellung ist das SOLIDAY-CS für Regen nicht geeignet

Der Kunde wurde ordnungsgemäß in die Bedienung des Sonnensegels eingewiesen  Ja  Nein

Dem Kunden wurden folgende Formulare übergeben:

Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise Segelsystem  Ja  Nein

Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise Motor & Zubehör  Ja  Nein

Die Steuerung wurde auf folgende Windgrenzwerte eingestellt (Angaben sind nur für SOLIDAY-C und -CS Anlagen relevant) Stufe: \_\_\_\_\_

Die Baustelle wurde sauber verlassen.  Ja  Nein

Sonstiges

---



---



---

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Monteur

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Kunde



